



**IX-20V**

**SK RÝCHLONABÍJAČKA PRE LI-ÓNOVÝ AKUMULÁTOR PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE**



Fig. 1

**POKYNY K POUŽITIU****Vysvetlenie znakov**

V pokynoch k použitiu alebo na prístroji sú uvedené nasledujúce symboly a slová výstrahy:

**VÝSTRAHA!**

Tento symbol/slovo označuje riziko, ktoré, ak mu nie je zabránené, môže vyustiť do poškodenia, smrti alebo vážneho telesného zranenia.

**POZNÁMKA!**

Symbol poskytuje užitočné dodatočné informácie o použití prístroja.

**VÝSTRAHA!**

Výrobca nie je zodpovedný za akúkoľvek škodu vyplývajúcu z nesprávneho použitia prístroja, nesprávnej údržby a intervencie na prístroji, v celi výmeny dielov alebo modifikácie. Intervencie na prístroji môže vykonávať len oprávnený servisér výrobcu prístroja.

**VYSVETLENIE SYMBOLOV A PIKTOGRAMOV**

Symbol/piktogram	Vysvetlenie
	VÝSTRAHA! Prečítajte si a zapamätajte si všetky bezpečnostné výstrahy, postupy a pokyny. Mimoriadny pozor venujte pokynmi označenými týmto označením.
	Označenie súladu s patriacimi predpismi platnými v Únii.
	Povinne si prečítajte, dodržiavajte a zapamätajte si pokyny opísané v príručke.
	Symbol pre triedu II
	Jednosmerné napätie
	Znak pre označovanie separovaného zberu elektrickej a elektronickej výbavy.



**VÝSTRAHA! V žiadnom prípade neponárajte časti alebo celú nabíjačku do tekutiny.**

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

**VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody uvedené v Príručke.**

Nedodržiavanie bezpečnostných výstrah môže spôsobiť riziko vystavenia ľudí a domácich zvierat úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnym následkom.

**Schovajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny kvôli neskoršiemu použitiu.**



**VÝSTRAHA! Poškodený napájací kábel nemeňte sami. Kábel mení oprávnený servisér.**

Nabíjačku používajte len ak môžete úplne ohodnotiť všetky ovládania a môžete ich vykonať bez obmedzenia alebo ak ste dostali zodpovedajúce pokyny.

**Zabezpečte nabíjačku pred dážďom alebo vlhkosťou.**

Prienik vody do nabíjačky zvyšuje riziko z úrazu elektrického prúdu.

**Túto nabíjačku nesmú používať deti a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a/alebo nedostatkom vedomostí.** Túto nabíjačku môžu deti, doby 8 alebo viac rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a/alebo vedomostí používať pod dozorom zodpovednej osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak sú oboznámení s tým ako používať nabíjačku a toho sa týkajúcimi nebezpečenstvami.

**Dávajte pozor na deti.** Postarajte sa o to, aby sa deti nehrali s nabíjačkou.

**Čistenie a údržbu nabíjačky nesmú vykonávať deti bez dozoru dospeljej osoby.**

- Akumulátor-batériu nabíjajte len pridanou nabíjačkou.
- Nabíjačka musí vždy byť čistá. Pre špinu môže vzniknúť úraz elektrickým prúdom.
- Pred každým použitím je potrebné preveriť nabíjačku, kábel a zástrčku. Ak zistíte poruchu nepoužívajte nabíjačku. Neotvárajte nabíjačku, opravy môže vykonať len kvalifikovaný odborný personál s pomocou originálnych náhradných dielov. Poškodená nabíjačka, káble a zástrčky zvyšujú nebezpečenstvo z úrazu elektrickým prúdom.

**HLAVNÉ ZLOŽKY**

- Akumulátor
- Tlačidlo na uvoľňovanie
- Nabíjačka
- Zástrčka nabíjačky
- Indikátor nabíjania akumulátora

## NABÍJANIE AKUMULÁTORA-BATÉRIE

Nástroj dajte na plochý, čistý a suchý podklad, približne 1 meter od zásuvky elektrickej siete, striedavého napätia 230V, frekvencie 50 Hz. Akumulátor-batériu nabíjajte pri okolitej teplote medzi +10°C a +40°C. Nabíjanie pri nízkych alebo vysokých teplotách môže zapríčiniť škodu na akumulátore-batérii. Batéria na novom nástroji je čiastočne nabitá. Pred prvým použitím nástroja, batériu úplne nabite. **Batériu nenabíjajte viac ako 5 hodín.**

## POUŽÍVANIE NABÍJAČKY

- Pripájacie napätie na sieti má byť rovnaké ako napätie označené na názývacom štítku nabíjačky.
- Pred každým použitím nabíjačky preverte stav nabíjačky, zásuvky a pripájacieho kábla. Nepoužívajte poškodené nabíjačky. V prípade poruchy alebo poškodenia, skontaktujte najbližší servis výrobcu náradia.
- Nabíjanie akumulátora-batérie môže byť vykonané v zatvorených, vnútorných miestnostiach. Je zakázané použitie nabíjačky v mokrom alebo vlhkom teréne.
- Nabíjačka sa nezohrieva prevádzkujúc, preto buďte opatrní a nenechávajte ju v priestore s možno výbušnou atmosférou a/alebo na podklade, ktorý je horľavý.
- Po použití nabíjačku odpojte zo siete.
- Nabíjačku možno používať na nabíjanie priložených batérií. Iné použitie ako je správne nie je dovolené.

## NABÍJANIE



**VÝSTRAHA! Nová batéria nie je úplne nabitá. Pred použitím si prečítajte pokyny nižšie.**

- Akumulátor (A) stiahnite tak, že stlačíte tlačidlo na uvoľňovanie (B) a vytiahnite akumulátor.
- Zástrčku nabíjačky (D) zapojte do zásuvky elektrickej siete.
- Akumulátor dajte na nabíjačku (C) ako je zobrazené na obrázku. (Fig. N)
- Počas nabíjania bude svietiť červená indikačná žiarovka. Keď sa nabíjanie ukončí rozsvieti sa zelená indikačná žiarovka.
- Akumulátor stiahnite z nabíjačky tak, že stlačíte tlačidlo na uvoľňovanie a vytiahnite akumulátor.

## INDIKÁTOR NABITIA AKUMULÁTORA

Na zadnej strane akumulátora je 3-stupňový indikátor nabitia. Stlačením tlačidla vám bude zobrazený stav nabitia akumulátora.


LED-dióda	Napunjenost
3 diódy	70% - 100%
2 diódy	30% - 70%
1 dióda	0% - 30%

## SERVIS

Pre akékoľvek opravy v záručnej lehote alebo po ňom, skontaktujte oprávnený servis a radi vám pomôžu. Ak máte poškodený kábel na napájanie vám radíme, aby ste z bezpečnostných dôvodov, skontaktujte oprávnený servis, kde vám bude vymenený.

**Predtým ako odovzdáte zariadenie na servis, musí byť vyčistené zo všetkých nečistôt a v originálnom balení.**

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rýchla nabíjačka pre Li-iónový akumulátor	Model: IX-20V
Napätie	220-240V ~ 50/60Hz
Výkon	60W
Výstupné napätie	12,6-30V; 1.0-2.2A
Doba nabíjania	2Ah: 60 min ; 4Ah: 120 min
Kompatibilita	BP27Li-20020, BP27Li-20040
Trieda ochrany	

## EC - DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer's name and address:** Yueqing Jielahua Electric Co., Ltd.  
Huajia Industrial Zone, Xiangyang Town,  
Yueqing City, Zhejiang Province, P. R. China

**Product:** Charger  
**Model:** IX-20V  
**Year of production:** 2020

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD)
- Electromagnetic Compability Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2015/863/EU amending Annex II to Directive 2011/65/EU (RoHS)

### Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

<b>EN 60335-1:2012+A11:2014</b>	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
<b>EN 60335-2-29:2004+A2:2010</b>	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29: Particular requirements for battery chargers
<b>EN 62233:2008</b>	Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
<b>EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011</b>	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
<b>EN 55014-2:2015</b>	Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 2: Immunity — Product family standard
<b>EN 61000-3-2:2014</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current $\leq 16$ A per phase)
<b>EN 61000-3-3:2013</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current $\leq 16$ A per phase and not subject to conditional connection
<b>IEC 62321-1:2013</b>	Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

**The notified body in EC:** Intertek Deutschland GmbH,  
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

**Person authorised to compile the technical file:** Žan Moškotevc

**Authorized representative in EC:** AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 18.2.2020

Signature:  
Jack Wang  
General manager



## PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke uvádza, že:

- Zaručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

### ZÁRUČNÁ DOBA

Užitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

**UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.**

### ZARUCNÉ PODMIENKY SU

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plomby nie sú poškodené alebo odstránené.

### UKONČENIE ZARUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nedbalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

### Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými

predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozariadenia. V súlade so smernicou 2012/19/EU a smernicou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

**Všetky práva vyhradené.**

## ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ  
SERVIS



MarexTrade s. r. o.  
K Šeberáku 180/1, Praha  
4 – Kunratice  
Česká republika



+420 724 892 995  
servis@marextrade.cz

### Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

### Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora